

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 19. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal Administrativo – Portugalsko) – Centro Hospitalar de Setúbal, EPE, Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH)/Eurest Portugal – Sociedade Europeia de Restaurantes Lda**

(Vec C-574/12) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky na služby — Smernica 2004/18/ES — Zadanie zákazky bez začatia postupu verejného obstarávania (zadanie zvané „in house“) — Subjekt, ktorému sa zadáva zákazka, právne odlišný od verejného obstarávateľa — Centrum poskytovania asistenčných služieb a služieb nemocničnej pomoci — Verejnoprospešné neziskové združenie — Väčšina členov tvorená verejnými obstarávateľmi — Menšina členov tvorená subjektmi súkromného práva, charitatívnymi neziskovými združeniami — Činnosť vykonávaná v prospech členov v objeme aspoň 80 % obratu)*

(2014/C 282/10)

Jazyk konania: portugálčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Supremo Tribunal Administrativo

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyne: Centro Hospitalar de Setúbal, EPE, Serviço de Utilização Comum dos Hospitais (SUCH)

Žalovaná: Eurest Portugal – Sociedade Europeia de Restaurantes Lda

**Výrok rozsudku**

Keď subjektom, ktorému sa zadáva verejná zákazka, je verejnoprospešné neziskové združenie, ktorého členmi sú v čase zadania tejto zákazky nielen subjekty, ktoré patria do verejného sektora, ale aj súkromné inštitúcie sociálnej solidarity vykonávajúce neziskové činnosti, podmienka týkajúca sa „obdobnej kontroly“, ktorú formuluje judikatúra Súdneho dvora, nie je na to, aby zadanie verejnej zákazky bolo možné považovať za transakciu „in-house“, splnená, a preto sa uplatní smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 79, 16.3.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 19. júna 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundespatentgericht – Nemecko) – Bayer CropScience AG/Deutsches Patent- und Markenamt**

(Vec C-11/13) <sup>(1)</sup>

*(Prejudiciálne konanie — Patentové právo — Výrobky na ochranu rastlín — Doplnkový ochranný certifikát — Nariadenie (ES) č. 1610/96 — Články 1 a 3 — Pojmy „výrobok“ a „aktívna látka“ — Safener)*

(2014/C 282/11)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundespatentgericht

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Bayer CropScience AG

Žalovaný: Deutsches Patent- und Markenamt

**Výrok rozsudku**

Pojem „výrobok“ uvedený v článku 1 bode 8 nariadenia a článku 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1610/96 z 23. júla 1996 o vytvorení doplnkového ochranného certifikátu pre výrobky na ochranu rastlín, ako aj pojem „aktívne látky“ uvedený v článku 1 bode 3 tohto nariadenia sa majú vykladať v tom zmysle, že sa môžu vzťahovať aj na látku určenú na použitie ako safener, ak má sama osebe toxický, fytotoxický alebo fytofarmaceutický účinok.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 86, 23.3.2013.

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 12. júna 2014 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Gerechthof te Amsterdam – Holandsko) – Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen/SCA Group Holding BV (C-39/13), X AG a i./Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (C-40/13), Inspecteur van de Belastingdienst Holland-Noord/kantoor Zaandam/MSA International Holdings BV, MSA Nederland BV (C-41/13)**

(Spojené veci C-39/13 až C-41/13) (<sup>1</sup>)

**(Sloboda usadiť sa — Daň z príjmov právnických osôb — Jediná daňová jednotka medzi spoločnosťami rovnakej skupiny — Žiadosť — Dôvody zamietnutia — Umiestnenie sídla jednej alebo viacerých sprostredkujúcich spoločností alebo materskej spoločnosti v inom členskom štáte — Neexistencia stálej prevádzkarne v štáte zdanenia)**

(2014/C 282/12)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Gerechthof te Amsterdam

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* Inspecteur van de Belastingdienst/Noord/kantoor Groningen (C-39/13), X AG, X1 Holding GmbH, X2 Holding GmbH, X3 Holding GmbH, D1 BV, D2 BV, D3 BV (C-40/13), Inspecteur van de Belastingdienst Holland-Noord/kantoor Zaandam (C-41/13)

*Žalovaní:* SCA Group Holding BV (C-39/13), Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (C-40/13), MSA International Holdings BV, MSA Nederland BV (C-41/13)

**Výrok rozsudku**

1. Vo veciach C-39/13 a C-41/13 sa články 49 ZFEÚ a 54 ZFEÚ majú vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, na základe ktorej materská spoločnosť rezident, môže vytvoriť jedinú daňovú jednotku so svojou dcérskou spoločnosťou druhého stupňa rezidentom, ak túto spoločnosť vlastní prostredníctvom jednej alebo viacerých spoločností rezidentov, ale takúto jednotku nemôže vytvoriť, ak svoju dcérsku spoločnosť druhého stupňa vlastní prostredníctvom spoločností nerezidentov, ktoré v tomto členskom štáte nemajú stálu prevádzkarň.
2. Vo veci C-40/13 sa články 49 ZFEÚ a 54 ZFEÚ majú vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, na základe ktorej sa režim jedinej daňovej jednotky priznáva materskej spoločnosti rezidentovi, ktorá vlastní dcérske spoločnosti rezidentov, ale je vylúčený pre sesterské spoločnosti rezidentov, ktorých spoločná materská spoločnosť nemá v tomto členskom štáte sídlo ani stálu prevádzkarň.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 123, 27.4.2013.